

Виходить у Львові що
для (крім неділь і гр.
кат. съват) о 5-їй го-
дині по полуночі.

Редакція і
Адміністрація: улиця
Чарнєцької ч. 8.

Лінсъма приймають ся
лиш франковані.

Рукописи ввертають ся
лиш на окреме жадака
і за зложенем оплати
поштової.

Рекламації незапече-
тані вільні від оплати
поштової.

НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Бесіда Е. Е. п. Президента Міністрів

гр. Казим. Баденіго,

виголошена в палаті послів дня 12 с. р. під час
дебатів над справою обжалування міністрів з при-
чини розпоряджень язикових для Чехії і Мораві.

Висока Палато! Вже на весну мала вис.
Палата нагоду займати ся тим самим предме-
том і перейшла до порядку дневного над внесе-
ненем поставлення мене і моїх товаришів в стан
обжалування. Отже могла би насунути ся гадка,
чи зі становища правного і конституційного
повторене того самого внесення з тої самої при-
чини є допускаємо. Однакож правительство не має наміру заслонювати ся того рода взгля-
дами, а я хотів би при сїї нагоді мимоходом
зазначити, що поодинокі посли в своїх бесідах
уживали слів: „обжаловане міністрів“. Мушу
против того застерегти ся, бо та номенклятура
в теперішнім стані справи не відповідає фак-
там. (Оплески на правиці.)

Від предложення на весну внесення, щоби
мене і моїх товаришів поставити в стан обжа-
ловання з причини розпоряджень язикових, не
настало ніяка зміна що-до предмету, который
сему внесеню служить за підставу; не наведено також ніякого нового матеріалу, так, що
по правді можу покликати ся лише на то, що я
вже тоді у високій Палаті навів. На засіданні
з дня 6 мая с. р. в рамках норм законних, ко-
трих переступлене нам закинено, виказав я пі-
сля своїх сил і переконання високій Палаті, що
закид не єсть оправданий.

Думаю, що вис. Палата не буде від мене
жадати, щоби я то само повтаряв, і можу по-
клікати ся на стенографічний протокол того
засідання, в котрім мої выводи під взглядом
правним містяться.

Коли однакож, поважані панове, помине-
ся справу законності дороги розпорядження, а
з огляду на цілі жадає ся управильнея справи
язикової в дорозі закону, то позвою собі звер-
нути увагу вис. Палати на ухвалену у вис.
Палаті панів дня 20 мая с. р. адресу, которую
Найясн. Пан зволив приняти до відомості
з найповнішим вдоволенем, а в котрій ту гадку
вже висказано. Також в Палаті панів під час
дискусії адресової означив я мое становище
в сїї справі, а іменно в тім дусі, що прави-
тельство є далеким від того, щоби відсувало
від себе ту гадку на случай, коли би з інши-
тиви партій були поставлені конкретні внесення,
що протино я заявив з цілою рішучостю,
що правительство з застереженем свого стано-
вища хоче з цілою готовостию і з цілою силою
спільно при тім ділати.

Отже, поважані панове, то загально звіст-
не, що також в тій вис. Палаті намірені по-
дібні внесення і тому користую з нагоди, щоби
також тут заявити, що коли ті поставлені або
ще маючі ся поставити внесеня війдуть під
наради. Правительство з гори заявляє, як вже
заявило в палаті панів, що возьме участь в тій
роботі з найбільшою готовостию і о скілько то
від него зависить, доловити всяких старань,
щоби ті внесення довели до успіху. (Оплески на
правиці). Але, панове, я іду ще дальше і за-
являю, що коли би ті внесеня тут з якої не-

будь причини не війшли під наради, або коли
би ті внесення в пізнішім моменті мали наткнутися
на перепони, котрі взагалі веліли би сумні-
вати ся о успіху, або коли би розправи так
перетягнули ся, що в можливо короткім часі
не можна би дожидати певного успіху, тоді
Правительство само безуслівно підімє ту спра-
ву і независимо від тої акції доловить всіх
старањ, щоби справу спору між обома племе-
нами замешкуючими королівством чеським, довести
до мирного полагодження (Оплески на правиці),
а іменно на основі угоди, аби в цілковитім по-
розумінню з обома сторонами вирівнати ріжниці,
які настали в наслідок язикових розпоряджень.
(Оплески на правиці).

Поважані панове! Та моя бесіда може на-
вести Вас на згадку, що я і правительство
щє не думаємо щезнути з поля. А коли
би то Вас діткнуло немило, на то безусловно
не пораджу нічого. Можу однакож заручи-
ти Вам, що то, що я тепер заявив, годить ся
з фактами і що не заявлюю того у вис. Пала-
ті легкодушно. (Браво, браво! — з правиці).

(Конець буде).

Вісти політичні.

Бесіду президента міністрів пояснюють в
той спосіб, що она містить в собі дві заяви
одну особисту, а другу програмову. Давніше
можна було гр. Баденіго спонукати опозицію
до уступлення, але тепер коли опозиція
виступила навіть против провізорії угодової,

За грошем.

(Новелля А. В. — З польського).

(Дальше).

Яку знов піль мала вдова, вербуючи в той
способ пана Францишка до себе, чи добро ді-
тий, чи ощадність в видатках на виховане, або
щось іншого — тяжко відгадати. Женщины
мають нераз такі дивні вигадки і наміри, а до
їх виповнення вибирають такі оригінальні сред-
ства, що колиби навіть схотіли з них широ
перед автором висповідати ся, то хто знає, чи
не найшли би в клопоті з тою свою щи-
ростю.

Вкінці умова стала і пан Францишок
почав поважно гадати о новій будучності. О
стрика, матір, о вуйка съяцінника, як прий-
муть ту зміну в виборі звання, ему пілком не
розводило ся — лишив то на пізніші, тому
незвичайно здивував ся, коли на другий день
в часі торжества церковного, несучи на чолі
учеників величавий шкільний прapor, побачив
на ринку вів, що задержав ся, а з него висі-
даючого стріка Лаврентия. Честний старушок
пішав від разу свого Франка, а побачивши як
він одягнений в мундур і в білі як сніг ру-
кавички веде за собою довжезний ряд хлопців,
станув вільний з одушевлення. Здоймивши свою
баранячу шапку, кивав ему лише головою з да-
лека, а на честнім міщанськім лиці малювало
ся таке щастя, що поступаючі парами студенти

показували его собі пальцем і съміяли ся в не-
поворного міщанина.

Пан Лаврентий не відважив ся зачепити
брата, але ідути здалека разом з учениками,
всунув ся до церкви. В часі цілого богослужі-
ння не міг ні одної молитви змовити, раз що
очи его заєдно любували ся хоругвою і держа-
чим єї Франком, друге що в великім престолі
побачив такі самі воскові жовті съвічки, як у
них були в місточку, доки не з'явив ся про-
клятий поганин органіст. То відкрите незви-
чайно утішило пана Лаврентия.

— Вклякайте народи, таки наша справа
виграна; бо коли в такім місті як Пинчів, де
сам декан есть парохом і лішне знає ся на тім,
як повинно бути в службі Божій, ставляють
воскові съвічки — то певне так годить ся. Го,
а Лаврентием не так зачинати, ні!

Коли по скінченій службі Божій почали
студенти виходити з костела, він пильнував
свого Франуна і скоро лиши відніс хоругов до
школи, зачепив его при вході.

— Вклякайте народи! — крикнув, стаю-
чи перед ним. — Не пізнаєш мене Франку...

— Чому ні, пізнаю — відповів сухо бра-
танич, ховаючи білі рукавички до кишень. —

Що ви тут робите?

— Ось бачиш, мій любий, пригнали мене
сюди ріжні справи великої ваги.. Ale який
з тебе хороший чоловік зробив ся? — каже
приглядаячи ся все прибраному хлопцеві. Го,
го, го... який високий, як то виріс в тім році...

А в рясі будеш ще висший.

Ідути на станцію зі стріком був Франко

і почав єго розпитувати з далека о ціль при-
їзду.

— От біда мене пригнала...

— Щож там стало ся?

Лаврентий оглянув ся довколо, чи їх хтось
не підслухує, а наблизивши ся до братанка,
сказав тихіше:

— Ми задерли ся з отцем деканом.

— З отцем деканом? — повторив Фран-
ко без мисли.

— Ну, ну, бачиш, не так дуже, ніби те—
додав заклопотаний зачудованем братанича. —
To есть, погнівало ся місто...

— Велика річ, то перепросить ся — від-
повів усміхаючись Франко. — Я гадав, що
Бог знає, що...

— I ти повідаєш, що то не велика річ —
відповідає старий, задержуючись на улиці та
видивив ся на него з такою міною, як на бо-
жевільного.

— Чоловіче таж там в цілій місті кипить
як в гориці і діють ся історії.. Знаєш, спро-
вадили з Krakova фальшиві съвічки, Гнатко
зачинає співі, органіст против братства.. Прав-
да, Бігми правда — додає старий, аби пере-
свідчiti братанича о величivі фактів і прав-
ді своїх слів. — Збирають жертви в церкві, а
декан повідає: я так хочу, уважаєш, я так хо-
чу... Я іду до найяснішого отця епископа;
вклякайте народи, так не може бути! Хочби
мені прийшло ся о жебранім хлібі, хочби до
самого съятого вітця, а місто мусить дійти
своїї правди. Від віків съвічки брацтва були у
великім престолі, а они викинули... Скажи сам,
чи місто може стерпіти таку нечесть. Що ска-

Господарство, промисл, торговля, гігієна і виховання.

Добрі ради.

Старайтеся уліпшити свій ґрунт!
 — Що то єсть меліорація рільна і чи малій господар може бі у себе переводити? — Рільникам тепер біда, то правда; але на біду треба конче замагати, бо остаточно не єї нема? Хто не буде старати ся біду замагати, того она ніколи і нігде не попустить ся, хочби він втікав від неї і за море. Людий стало вже богато, а землі мало. Отже що діяти? Треба старати ся бодай добувати більший дохід з малої землі. Звісно преці загально, що з двох господарів, що мають однаково великий ґрунт, той буде мати більший дохід, котрого ґрунт ліпший, хоч би впрочім оба однаково свої ґрунти обробляли. Але через то, що хтось буде свое поле лішне гноїти, орати і засівати, ґрунт его ще не попустить ся; треба ще старати ся, так єго уліпшити, щоби він опісяла при звичайнім оброблюванню став ся не лише урожайнішим, але й давав більше доходу. Таке уліпшене ґрунту називаємо латинським словом „меліорацією“ (melior значить „ліпший“). При меліорації головна річ в тім, щоби: 1) всі вожкі ґрунти так осушити, щоби они були ліпші під управу і через то стали урожайніші; 2) щоби воду на ґрунтах рівномірно розложити і мати її подостатком там, де потреба (н. пр. наводюване сіножатії); 3) щоби використати всі неужитки і зробити їх ужиточними. Чи малій господар н. пр. на 5 до 6 моргах може то все зробити? — Не завсіди, але дуже часто і може. Єсть богато мокрих ґрунтів, котрі не можна інакше осушити лише в той спосіб, щоби до того взяли ся всі господарі в якісь громада навіть з кількох громад. (Так буває часто на ґрунтах, положених понад ріками і ставами). В таких случаях мусить край або держава переводити меліорацію. Наводювати ґрунти (сіножата) можна знов лише там, де є подоста-

тком води до того. Так само не може господар часто вихінувати і всі неужитки на своїм ґрунті. Але в багатьох случаях може то зробити і кождий поодинокий господар. Але тут знов настає ось в чим трудність: Хто хоче уліпшити свій ґрунт, мусить насамперед знати, як то робити; ему треба науки до того, бо годі малому господареві спроваджувати зараз фахових людей, котрі би показали і витичили де і як копати рови та спустити. Друга річ та, що на меліорацію треба гроша. Зваживши то все здавалось би, що для наших поменіших господарів нема виходу, що они о меліораціях своїх ґрунтів не можуть і думати. Так однакож не єсть. Для того, хто має добру волю і охоту, знайде ся на все спосіб; треба лиш піти до голови по розуму, а не одно можна зробити. Малій господар, коли хоче переводити у себе меліорацію ґрунту, повинен лиш на то як найбільше зважати, щоби через цю підніс не так урожайність, як дохід з проданих плодів. На сїй точці похиляють дуже часто і великі господарі, що переводячи меліорацію ґрунту дивляться ся лише на то, щоби піднести урожайність поля, та щоби то вібі здавало ся, що они господарять поступово. Такою меліорацією — як то кажуть — зарізав ся вже неодин властитель більшої посіlosti. Малій господар не повинен іти за таким приміром. Як переводити меліорацію ґрунту, розкажемо іншим разом.

— Переховок з біжа на засів. Досвід поучив, що звіже переховуване через зиму на ярі засіви, кільчить ся і сходить тим ліпше, чим було сухіше. Для того треба таке звіже переховувати в як найсухішій місці. До шпихліря треба зносити лише зовсім сухе звіже, там розстелити єго тоненько і часто розгортати. Щоби вогкé звіже на засів осушити, добре єсть домішати до него трохи негашеного вапна. Не треба чай казати, що вапна можна домішувати лише до звіжа на засів.

— Солодка горівка з тернівок. Спілі тернівки сушить ся насамперед в малій теплоті. Відтак бере ся 30 тернівок і половину ваги в них великих розинків та розтирає ся все разом, при чим кістки тернівок треба по-

товчи. Ту мішанину дає ся опісяла до фляшки, що може змістити в собі три чверти літри і наливає ся до неї чверть літри як найліпшого спирту та чверть літри перевареної але вистуджененої води. Фляшку затикає ся добре корком і ставить ся на 14 днів в теплій місці, а від часу до часу потрясає ся нею. Відтак пе реціджує ся горівку через полотно, при чим ще тернівки і розинки добре витискає ся. По тім варить ся сирup із 10 дека цукру з маленькою скількостю води і збирає ся добре шумовину, зливає ся переважну горівку назад у фляшку і додає ся до неї зробленого сирупу. Опісяла доливає ся ще тілько води, щоби фляшка була повна, затикає ся добре і ставить ся в спокійній місці на два дні. По тім часі перефільтровує ся горівку через бібулу раз або два рази і наконець зливає ся до фляшки, закорковує ся добре і ставить ся в холодній місці. Лікер буде тим ліпший, чим старший.

ТЕЛЕГРАММЫ.

Константинополь 16 падолиста. Австро-угорський амбасадор заявив Порті, що в мерзинській справі буде чекати сатифакції лише до четверга; скоро би до того часу єї не дочекав ся, то виїде з Константинополя з цілою родиною. До Мерзини вислано два австро-угорські кораблі воєнні.

Бомбай 16 падолиста. Джума ширить ся в Пуні і сусідніх округах. Місто майже зовсім опущено.

Надіслане.

Контора виміни
 ц. к. упр. галиц. акц. Банку гіпотечного
 купує і продав

всі папери вартісті і монети
 по найдокладнішім дневнім курсі, не вчисляючи
 ніякої провізи.

Контора виміни і відділ депозитовий перевезений до льохалю партерового в будинку банків.

Рух поїздів залізничних

важний від 1 мая 1897, після середньо-европ. год.

Відходять до

	Послішні	Особові
Кракова	8·40 2·50 10·50 4·40 8·55 6·45	—
Підволочиск	— 1·55 6·—	10·05 11·—
Підвол. з Підз.	6·15 2·08	10·27 11·27
Черновець	6·10 2·40	10·30 — 6·45 10·45
Ярослава	— — —	4·40 — —
Белзь	— — —	9·25 7·05
Тернополя	— — —	7·47 — —
Гребенова ¹⁾	— — —	9·20 — —
Стрия, Скользього і Лавочного	— — —	5·20 — 3·05 ²⁾ 7·30
Зимної Води ³⁾	— — —	3·40 — —
Брухович ⁴⁾	— — —	2·31 — —
Брухович ⁵⁾	— — —	3·27 — —
Янова	— — —	9·40 — 8·50 ⁶⁾ 7·48 ⁷⁾
Янова	— — —	1·04 ⁸⁾ 3·15 ⁷⁾ —

¹⁾ Від 10 липня до 31 серпня. ²⁾ До Сколого лише від 1 мая до 30 вересня вкл. ³⁾ Від 1 мая до 6 вересня в неділі і суботі. ⁴⁾ Від 1 мая до 6 вересня в неділі і суботі. ⁵⁾ Від 1 мая до 6 вересня в будні дні. ⁶⁾ Від 15 червня до 31 серпня лише в неділі і суботі. ⁷⁾ Від 1 мая до 14 червня і від 1 до 30 вересня що день, а від 15 червня до 31 серпня лише в будні дні. ⁸⁾ Від 1 мая до 30 вересня вкл.

Поїзд близкавичний зі Львова 8·40 рано, в Браневі 1·48 по півдні, у Відня 8·56 вечера.

Числа підчеркнені, означають поручнічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано.

За редакцію відповідає: Адам Кроховецький.

я бідна вдова в четверма дітьми, маю досить клопотів на голові.... Не буде він там мати злого прикладу....

— То, то, то, ласкова пані — перебиває цілуючи єї в руку. Я не маю дитини і вже єго жертвував на священика. Ціле місто чекає того дня як божої ласки, бо всеж є єї священика, а ще жертвуваний....

Розсталі ся в найліпшій згоді, Франко був вдоволений, що так якось легко пішло ему з стріком Лаврентієм, а той знов, обвинувши в кілька паперів приладжену проєсбу до консисторії, вергав з радостию до містечка, щоби міщани поклали на ній знаки святого хреста. Цілу дорогу о вічім вишім не гадав лише о тім, як вітрогін органіст в паличкою в руці буде шупасом прогнаний з міста, а жовті сів'ички братства будуть знов ясніти на великім престолі. Отець декан може трохи погнівав ся, то правда, але то золота душа, то як побачить чорне на білі з консисторія — уступить буде всю та як бувало.

VI.

Двір у Вільці то висока, деревляна буда, як який заїздний дім з високим старинним дахом, сорокатим від нових гонтів. Один ріг трохи нахилив ся на право, що треба єго було підперти, другий насильно добував ся зпід даху, як людска голова зпід шапки і також кликав о поміч; вкінці перед від огорода вже так вліз в землю, що мала дитина могла собі вигідно сісти на вікно як на крісло. Від заїзду на седині стоять чотири муровані стовпи, що підpirают ганок, сягаючий аж на поверх, а під ним в трикутнику ширить ся пусте безшибівіно. Перед тим дому був колись обитий дошками, з котрих нині держить ся ще кілька тут і там, а із них виглядають гнізда воробіїв. Там, де дошок нема, видніють спорожнівали вже бальки стін немов старі ребра покиненого десь при дорозі кістяка.

Цілком не поетична та руїна. Ні одно вікно і ні одні двері не можуть трафити до своїх рам, але суть або за довгі або за короткі. Двері від ганку підpirают ся на ніч

на тік, які вихінувати і всі неужитки на своїм ґрунті. Може бути що суть, лише що їх не можна доглянути з поза купи гною, котрого виподоканий дощем вершок так якось лучить ся зі стріхою тих стовпів, що глядачому з ганку здає ся, що має перед собою лише одну велику перегнилу соломяну стирту.

(Дальше буде.)

„КУХАРКА РУСКА“

в мові рускій вийшла в друку
і обнімає:

Науку вареня знаменитих правдивої руских страв. Найрізкіші вупи і додатки до вуп.— Всікі почечні — зрави, бігоси, тулапи, флячки, кльоти і т. п.— Науку роблення сосів горячих і студених. — Мариновані шинок і всякої будженини. — Знамениті руляди. — Найрівнородніші мучні легоміни. — Приладжене знаменитого набілу і т. п.

Ціна 70 кр.

По присланю переказом поштовим 76 кр. доконує посилку франго

Народна Друкарня

Ст. МАНЕЦЬКОГО

Львів, Готель Жоржа. 45

Інсерати

„оповіщення приватні“), як для „Народної Часописи“ також для „Газети Львівської“ приймає лише „Бюро дневників“ ЛЮДВІКА ПЛЬОНА, при улиці Кароля Людвіка ч. 9, де також знаходить ся Експедиція місцевих газет.

Бюро дневників і оголошень

Л. ПЛЬОНА

у Львові

улиця Кароля Людвіка число 9.

приймає

абонамент на всі дневники

по цінах оригінальних.



Майже даром

Від ціні дармо в низу викасані товари, котрі звичайно 2 і 3 рази тільки коптують, як довго старчуть, отже короткий час, дійстю по небувалих доси цінах, а то:

1. Ціле убранс мужеске т. с. жакет, цапталовни і каміволка в доброї і тревалої модної матерії, після найновішої віденської моди, добре і сильно вроблене, кождої величини і кождої краски. На міру належить подати: обід грудий, довготу рукавів і довготу в кроку.

1 пару мужеских або дамських черевиків, добра віденська робота, тревалі матеріял, найновіший фасон, кождої величини.

Капелюх мужеский мягкий, найновішого фасону, в елегантних красках, кождої величини.

1 пару зимових рукавичок для панів або пань, чисто вовняних; добре, тревалі, елегантні і дуже теплі.

Всі ті артикули **коштують разом лише 9 злр. 80 кр.** і висилають ся притім франко за посліплатою або за попереднім надісланем трохи. — Кожного дивує доброта і нечувана дешевість тих предметів, тому кождий мусить ся в замовленнями.

Адреса: Бюро Пратий Апфель
Віденські Флайшмаркт 6.



С. Кельсен у Відні

поручає:

Кльосети з нерепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплектні урядження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури ляні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

Заступники для Галичини і Буковини

ГЕРМАН ГАМЕЛЬ у Львові Пасаж Гавсмана ч. 8.

На жадане висилає ся каталоги.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвіка число 9, приймає

абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.